

■発行日／2012年3月30日 ■発行者／富岡市国際交流協会広報部 ■事務局／富岡市富岡1460-1（富岡市役所北庁舎3F）
TEL. 0274-62-1511（内線1463） FAX. 0274-62-8232 /E-MAIL tia@tomioka-ia.com
構成・印刷／マルキンアド株式会社 ■現在の会員数／個人会員：485名 団体会員：13団体 法人会員：55企業（2012年2月29日現在）



静かな尊厳

会員の皆様、また関係者の皆様には、日ごろより協会の活動に御理解と御協力をいただき、深く感謝申し上げます。
昨年の東日本大震災から1年が経ちましたが、被災地は未だ深い傷跡を残しています。被災された方々の痛みや悲しみを癒すにはまだ時間がかかりますが、一刻も早い復興を願っています。

さて、この1年は、世界から日本への物心両面での温かい思いや評価に気づく1年でもありました。

昨年11月に来日したブータンのワンチュク国王は以下のように日本人を評価しました。「日本および日本国民は素晴らしい資質を示されました。他の国であれば国家を打ち砕き、無秩序、大混乱、そして悲嘆をもたらしたであろう事態に、日本の皆様は最悪の状況下でさえ静かな尊厳、自信、規律、心の強さを持って対処されました。文化、伝統および価値にしっかりと根付いたこの卓越した資質の組み合わせは、我々の現代の世界で見出すことはほぼ不可能です。すべての国がそうありたいと切望しますが、これは日本人特有の特性であり不可分の要素です。」

このような世界からの評価に恥じないような日本であり続けられることを願っています。

富岡製糸場の世界遺産もいよいよ現実味を帯び、国際社会から富岡市が注視されるとときも近いようです。

国際交流協会は地域と世界とのつながりの中で、文化の違う人々が互いに支え合い共に生きる社会づくりに向け、今まで以上に熱い思いを発信し行動していかなければと思っています。

今後とも御理解御協力をお願いいたします。



国際交流研修旅行

台湾旅行に参加して

黛智恵子



早朝富岡を出発し昼過ぎに台北に到着。一路訪問先の東湖小学校へ向かった。児童数2千人余りのマンモス校である。マフラー、太鼓、獅子舞、ミニコンサートで迎えてくれた。

食事の後、夜店へと出かけた。さながら日本の縁日のようだ。タピオカ、杏仁茶、臭豆腐、生包子と手あたりしだい口にして1時間ほどがたちまち過ぎていった。

故宮博物館では、たくさんの宝物が展示され、中でもバツが乗ったヒスイの白菜、象牙透彫雲龍球がすばらしかった。古い掛け軸など再訪してゆっくり見たい気がした。

忠烈祠での一糸乱れぬ衛兵の交代式は、立派と言うより身じろぎせず立っている姿は可哀想にも思えた。

九份は傘をかしげながら石段を上った。天気が良ければ海が見えただろうに残念だった。鉱山があったころの賑わいが、映画によってよみがえって混雑していた。點水楼での小籠包作りは学生たちと皮作りから始め、蒸してみんなで食べたのは格別だった。

中正記念堂は大理石で70メートルの高さの大きな建物で、階段は89段で蒋介石の年會に合わせて

謝謝 東湖小学校

総務部会長 磯貝 勇人



まだ寒さ厳しい2月10日、一足早い春を求め協会メンバー19人の参加の下、台湾へ研修旅行に行ってきました。

今回の旅での一番の目的は、毎年行われている絵画交流事業を台湾の小学校と行うにあたり、富岡の小中学校から預かった絵画45点を台北市東湖小学校に直接持参訪問し、絵画の交換と情報交換を行うものでした。初日、空港からバスで約30分、校門前でバスを降りると熱烈とも言えるほどの歓迎を受け、子供達の伝統的な演奏舞踊に迎えられ、生徒数2500人の大きな校舎の校長室では、私達のためにと式典が用意されていました。校長先生を始めとする先生方、保護者代表の方々、地域代表の方々と、日本語、中国語、英語での地元紹介、写真撮影、楽しい時間を過ごし、個々におみやげまでたくさん頂きました。あまりの歓迎に恐縮しながらも無事絵画交換をし、校舎内を案内して頂くと、ホールに早々と富岡の絵画の展示がされているというサプライズ、感激の一時でありました。2泊3日と少しタイトかと思われた今回の旅行でしたが、初日の最初の学校訪問での出来事が、その後の旅をより楽しくさせてくれたのだと思えるものでした。



繁体字訳をつけた絵本を贈呈。

生徒の描いた絵の交換です。



富岡市の生徒の絵画は即時校内に飾られました。



映画「千と千尋の神隠し」のモチーフの街、九份は幻想的。



忠烈祠の衛兵交代を見学。



故宮博物館



郷土料理の店



小籠包作りを体験。自分で作ったものを食べました。おいしい～！



現地の学生も参加しました。

平成23年度下半期 イベント・事業報告

後半の事業も大好評で、大盛況!みなさんお疲れさまでした。

ベトナム・ネパールフェスティバルに行ってきました。珍しいメニューにわくわく。ビール工場では作り方を見学した後に試飲で乾杯。



ストリートチルドレン職業訓練製品の他、チヂミや甘酒、イカキムチを販売しました。



スタッフが前日から準備したボリビアのトゥクマナやトッポッキが大人気。あっという間に売り切れました。日本語ボランティアの活動紹介をし



子どもたちに大好評のバンブーダンス、マシュマロお菓子、国旗フェイスプリント。英語の動物鳴き声クイズも楽しかったです。



「学習者にいっぱい発話してもらおう」がテーマ。ボランティア側が説明ばかりしがちですが、学習者にしゃべってもらふコツやその日の学習を振り返る大切さを国際日本語普及協会の松尾恭子先生に教えていただきました。



みんなが持ち寄ったお料理のおいしさに感激。外国人実習生は日本の手巻き寿司に初挑戦。今年は実習生に日本語の歌を披露してもらいました。すごく上手でした。最後はジングルベルを英語で歌いました。



10月30日(日) 台湾家庭料理教室

台湾出身の齋藤秀瑛さんに家庭料理を教わりました。開口笑はおやつにぴったり。ぶくっとな膨れておいしかった



社会教育館の和室で茶道教室を開催。堀越友子先生にお辞儀の仕方やお茶をいただく作法を教えてくださいました。お菓子を食べてお抹茶をいただき、自分でも茶せんを使って点ててみました。先生の点てたお茶の方がおいしい～。でもとても楽しかったです。



アジアの祭典 チャリティバザー 大使館主催イベント

定期総会 のお知らせ

参加イベント

開催予定イベント

4月18日(水) 10:30～15:00

ANAインターコンチネンタルホテル(溜池山王駅)

チャリティ入場チケット2000円:申込みは4月6日(金)までに事務局へ ※人数が集まればバスが出ます。

5月27日(日) ヴァンヴェール

午後3時～定期総会、午後4時～外国人による日本語スピーチ
午後5時～懇親会

4月7日(土) 観桜会 富岡製糸場

5月19日(土) とみおか元気フェスタ 仲町交流館駐車場

4月10日(火)～ 親と子のやさしい英会話教室(全10回)

6月 日本語ボランティア研修&養成講座

バスツアー(詳細未定)

ジャマイカ料理教室(詳細未定)



富岡市・台北市 小中学校交流絵画へ 大勢の子ども達に参加してくれました。

富岡市からは以下のみなさんの作品を台北市東湖小学校に贈りました。
また、東湖小学校からもたくさんの交流絵画を預かってきました。
3月15日（木）～21日（水）生涯学習センターホワイエで展示しました。

平成23年度 富岡市・台北市 小中学生交流絵画 作者名簿（敬称略）

富岡小学校	2年	小寺 裕士	高田小学校	4年	白倉 奨久
	4年	植村 勇太		5年	村上 結香
	6年	清水 桂		6年	伊丹 祥真
西小学校	2年	茂木 結衣	小野小学校	5年	小川 桃花
	4年	大塚 有紗		6年	新井 海斗
	5年	小山内梨乃		6年	鈴木 双葉
黒岩小学校	1年	磯田優太郎			
	2年	多胡 俊信			
	4年	治田 琉聖	東中学校	1年	並木 教馬
高瀬小学校	2年	柳澤ひなの		1年	佐藤 杏美
	4年	奥木 基朗		1年	亀澤 亜美
	6年	佐藤菜々子	富岡中学校	3年	稲垣 俊
額部小学校	4年	岡田 竜嗣		3年	棚橋 優希
	5年	瀬下 乃愛		3年	河合 萌絵
	6年	高橋茉理絵	南中学校	3年	山田 鈴佳
一ノ宮小学校	2年	福田 綾乃		3年	竹内 大輝
	4年	黛 紘章		3年	加藤 達也
	5年	見友 朝勝	妙義中学校	2年	横山 礼奈
丹生小学校	2年	高橋 和也		3年	渡辺 舞
	4年	櫻井 竜成		3年	山田 菜美
	6年	見友 志保	北中学校	1年	白石 遥香
妙義小学校	1年	桑畠 怜那		2年	松本 祐奈
	4年	田村 真希		3年	堀口 瑞月
	6年	佐藤 朋貴			

新規会員リスト

（順不同・敬称略）

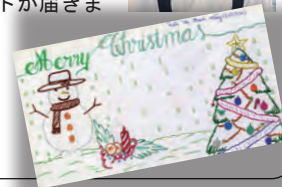
●個人	鈴木 貴子	七日市	矢端 恵美子	高崎
	小嶋 叶香	宇田	佐藤 良雄	七日市
	新井 明	七日市	永山マリア	ピリヤ 田 篠

ハンちゃんからの手紙

「ベトナムストリートチルドレン友の会」への協力事業として、2007年度初めて行ったチャン・ティ・タン・ハンちゃんへの里子支援、ハンちゃんは12歳、中学生になりました。昨年末彼女からクリスマスカードが届きました。

大好きなお父さんとお母さんへ

お父さん、お母さんとご家族の皆さんが楽しく心温かなクリスマスを迎えられるようにお祈りします。



近隣に在住する外国人に、生きた日本語をレクチャーする 日本語ボランティア募集中！！

外国人に日本語や日本文化を教えるボランティアをしませんか。

活動日：木曜日午後7時～8時30分、日曜日午前10時～11時30分
場所：富岡市生涯学習センター

1ヶ月に1回以上活動できる方で、協会の研修に参加できる方を募集します。6月に研修があります。詳細はお問い合わせください。

富岡市国際交流協会外国人のみなさんと 楽しく交流しましょう。

- ◆入会方法／所定の申込用紙に年会費を添えて事務局へ
- ◆会費等／入会金なし 個人年会費 1,000円
団体年会費 5,000円 法人年会費 10,000円

会員
募集



日本語クラスに通っていたタイ出身の佐野さりさんが、吉井にタイ料理のお店「ライタイ」をオープンしました。佐野さんが日本語クラスに通った感想です。

日本語クラスに通うようになった1番の理由は、家族の中で楽しく会話ができるようにしたかったからです。日本語の勉強は難しかったけれど、丁寧に教えてもらいました。何回も通ううちに勉強だけでなく友だちも増え、通うことが楽しくなりました。他の外国の方も不安やわからないことがあったら、ぜひクラスに足を運んでみてください。

詳しくは富岡市国際交流協会事務局へ ☎0274-62-1511〈富岡市役所 内線1463〉